32001R1824

L 248/1 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI 18.9.2001

UREDBA SVETA (ES) št. 1824/2001
z dne 12. septembra 2001
o uvedbi dokončne protidampinške carine pri uvozu žepnih plinskih vžigalnikov na kresilni kamen, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in odpremljenih oziroma s poreklom iz Tajvana, in pri uvozu nekaterih žepnih vžigalnikov na kresilni kamen, ki se lahko ponovno napolnijo, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in odpremljenih oziroma s poreklom iz Tajvana

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti pred dampinškim uvozom iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [1], in zlasti člena 11(2) in (6) Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je Komisija predložila po posvetu s Svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. PREDHODNI POSTOPKI IN VELJAVNI UKREPI

(1) Leta 1991 je Svet z Uredbo (EGS) št. 3433/91 [2] med drugim uvedel dokončno protidampinško carino v višini 16,9 % pri uvozu žepnih plinskih vžigalnikov na kresilni kamen, ki jih ni mogoče ponovno napolniti („vžigalniki, ki jih ni mogoče ponovno napolniti“), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljevanju „Kitajska“).

(2) Leta 1995 je z Uredbo Sveta (ES) št. 1006/95 [3] prvotno carino *ad valorem* nadomestila posebna carina v višini 0,065 ECU na vžigalnik.

(3) Z Uredbo (ES) št. 192/1999 [4] je Svet po preiskavi proti izogibanju razširil navedene ukrepe na (a) uvoz žepnih plinskih vžigalnikov na kresilni kamen, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, odpremljenih ali s poreklom iz Tajvana, in (b) uvoz nekaterih vžigalnikov, ki se lahko ponovno napolnijo, s poreklom iz Kitajske ali odpremljenih oziroma s poreklom iz Tajvana, katerih vrednost franko meja Skupnosti brez plačane carine na kos znaša manj kot 0,15 EUR.

B. TRENUTNA PREISKAVA

1. Zahteva za pregled

(4) Po objavi obvestila o neizbežnem izteku [5] protidampinških carin, uvedenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1006/95, kakor je bila razširjena z Uredbo Sveta (ES) št. 192/1999 („veljavni ukrepi“), je Komisija prejela zahtevo za pregled veljavnih ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 („osnovna uredba“).

(5) Evropska zveza proizvajalcev vžigalnikov („ELMF“ ali „vlagatelj“) je 3. februarja 2000 vložila zahtevo v imenu proizvajalcev Skupnosti, ki predstavljajo večji delež proizvodnje vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, v Skupnosti („proizvajalci Skupnosti kot vlagatelj“).

2. Obvestilo o začetku

(6) Ko je Komisija po posvetu s Svetovalnim odborom ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda v zvezi s prenehanjem veljavnosti, je začela s preiskavo [6] v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

3. Obdobje preiskave

(7) Preiskava o nadaljevanju in/ali ponovnem pojavu dampinga in škode je zajemala obdobje od 1. januarja 1999 do 31. marca 2000 („obdobje preiskave“ ali „OP“). Preiskava gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja in/ali ponovnega pojava škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 1996 do konca OP („obdobje pregleda“).

---

[1] UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2238/2000 (UL L 257, 11.10.2000, str. 2).
[2] UL L 326, 28.11.1991, str. 1.
[3] UL L 101, 4.5.1995, str. 38.
[4] UL L 22, 29.1.1999, str. 1.
[5] UL C 318, 5.11.1999, str. 3.
[6] UL C 127, 5.5.2000, str. 15.

4. **Stranke, ki jih preiskava zadeva**

(8) Komisija je uradno obvestila industrijo Skupnosti, izvoznike in proizvajalce na Kitajskem in njihove predstavnike, kitajske oblasti ter uvoznike in uporabnike, za katere je znano, da jih to zadeva, o začetku pregleda. Komisija je poslala vprašalnike vsem navedenim strankam ter tistim, ki so se oglasile v roku, določenem v obvestilu o začetku. Poleg tega je bil navezan stik s proizvajalcem v primerljivi državi, ki je prejel vprašalnik. Neposredno vpletene stranke so imele možnost, da pisno predstavijo svoja stališča in zaprosijo za zaslišanje.

(9) Proizvajalci Skupnosti kot vlagatelji so odgovorili na vprašalnike. Informacije je predložil tudi en proizvajalec Skupnosti, ki ni vlagatelj in ki ni nasprotoval postopku.

(10) Proizvajalci izvozniki na Kitajskem niso odgovorili na vprašalnik Komisije in niso sodelovali v preiskavi.

(11) Od 72 nepovezanih uvoznikov in uporabnikov, s katerimi so bili navezani stiki, jih je odgovorilo le 13, ki so trdili, da niso uvažali ali da so prenehali uvažati zadevni izdelek s poreklom iz Kitajske. Od teh 13 sta dva uvoznika v celoti odgovorila na vprašalnik.

5. **Preverjanje prejetih podatkov**

(12) Komisija si je priskrbela in preverila vse podatke, za katere je menila, da so potrebni za ugotovitev, ali obstaja verjetnost nadaljevanja ali ponovnega pojava dampinga in škode ter ali bi bilo nadaljnje uvajanje ukrepov v nasprotju z interesom Skupnosti. Obiski zaradi preveritve so se opravili v prostorih naslednjih podjetij:

(a) Proizvajalci Skupnosti:

BIC SA, Clichy Cedex, Francija

Flamagas SA, Barcelona, Španija

Tokai Europe GmbH, Monchengladbach, Nemčija

Swedish Match Lighter BV, Assen, Nizozemska.

(b) Proizvajalci v primerljivi državi

Swedisch Match Philippines INC., Manila, Filipini.

(c) Nepovezani uvozniki v Skupnosti

Daalgo SL, Valencia, Španija.

C. **OBRANAVANI IZDELEK IN ENAK IZDELEK**

(13) Obravnavan izdelek je enak kot v prvotni preiskavi, in sicer plinski vžigalniki, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, uvrščeni pod oznako KN 9613 10 00 (oznaka TARIC 9613 10 00*19) ([1]).

([1]) Ta oznaka TARIC je bila 1. julija 2000 dodana prvotni oznaki 9613 10 00*11. Ponovno je treba poudariti – glej uvodno izjavo 3 – da so bili ukrepi razširjeni na vžigalnike, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, s poreklom ali odpremljene iz Tajvana (oznaki TARIC 9613 10 00*19 in , *11) in na nekatere vžigalnike, ki se lahko ponovno napolnijo, s poreklom iz Kitajske in Tajvana ali odpremljene iz Tajvana, ki se uvrščajo pod oznako KN ex 9613 20 90 (oznaka TARIC 9613 20 90*21).

(14) Kakor so pokazale predhodne preiskave je bilo ugotovljeno, da so vžigalniki, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, ki jih proizvajajo in prodajajo proizvajalci Skupnosti, ki so vlagatelji, in tisti uvoženi iz Kitajske v vseh pogledih enaki ali imajo enake vsaj osnovne fizikalne in tehnične lastnosti in da med njimi ni nobenih razlik glede uporabe. Enako velja za vžigalnike, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, proizvedene in v prodaji na Filipinih, ki se je uporabila kot primerljiva država. Zato se obravnavajo kot enaki izdelki v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

D. **VERJETNOST NADALJEVANJA ALI PONOVNEGA POJAVA DAMPINGA**

1. **Uvodne pripombe**

(15) Naslednje ugotovitve o dampingu je treba obravnavati z vidika dejstva, da kitajski proizvajalci izvozniki niso sodelovali v preiskavi in da zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih, in sicer Statističnega urada Evropskih skupnosti in kitajskih podatkih o izvozu, v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Zadevni uvoz je predstavljal znaten tržni delež v obdobju prvotne preiskave in je zajemal približno 11 % celotne porabe v Skupnosti. V obdobju po uvedbi protidampinških ukrepov se je ta tržni delež znižal na 9 % v letu 1995 in se v OP še znatno znižal na približno 1,3 %.

2. **Verjetnost nadaljevanja dampinga**

(a) *Primerljiva država*

(16) Veljavni ukrepi predvidevajo enotno carino za vso državo za ves uvoz vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, s poreklom iz Kitajske v Skupnost. V skladu s členom 11(9) osnovne uredbe je Komisija uporabila enako metodologijo kot pri prvotni preiskavi. Tako se je normalna vrednost določila na podlagi podatkov, pridobljenih v tretji državi s tržnim gospodarstvom („primerljiva država“).

(17) V prvotni preiskavi se je Tajska uporabila kot primerljiva država. V kasnejšem pregledu so se uporabili Filipini kot primerljiva država, ker so tajski proizvajalci zavrnili sodelovanje in ker je bilo ugotovljeno, da so Filipini ob upoštevanju velikosti domačega trga, njegove odprtosti in ravni dostopnosti za dele in sestavine predstavljali ustrezno in utemeljeno izbiro primerljive države. V obvestilu o začetku te ponovne preiskave v zvezi s prenehanjem veljavnosti je bilo zato predvideno, da se Filipini zopet izberejo za primerljivo državo za namene določitve normalne vrednosti. Ker je bilo ugotovljeno, da so ugotovitve

predhodne ponovne preiskave še vedno veljavne, saj nobena zainteresirana stranka ni dala pripombe k izbiri primerljive države in se je filipinski proizvajalec, s katerim so se navezali stiki, strinjal, da bo v celoti sodeloval, so Filipini v skladu s členom 2(7) osnovne uredbe predstavljali ustrezno in utemeljeno izbiro primerljive države za določitev normalne vrednosti v zvezi s Kitajsko za zadevni izdelek.

(b) *Normalna vrednost*

(18) Najprej je bilo ugotovljeno, da je filipinski proizvajalec opravil zadostno količino domače prodaje in je zato veljal za reprezentativnega v smislu člena 2(2) osnovne uredbe.

(19) Nato se je preverilo, ali se domača prodaja sodelujočega filipinskega proizvajalca neodvisnim kupcem lahko obravnava, kakor da je potekala med običajnim trgovanjem v skladu s členom 2(4) osnovne uredbe. Ugotovljeno je bilo, da je bila tehtana povprečna prodajna cena celotne domače prodaje v obdobju preiskave večja od tehtanega povprečja stroškov na enoto proizvodnje in da je obseg posameznih prodajnih transakcij pod stroški na enoto proizvodnje predstavljal manj kot 20 % prodaje, ki se je uporabila za določitev normalne vrednosti; zato se je celotna domača prodaja obravnavala, kakor da je potekala med običajnim trgovanjem.

(20) Normalna vrednost se je zato določila, kakor je prikazano v členu 2(1) osnovne uredbe, na podlagi cene, ki je bila med običajnim potekom trgovine plačana ali plačljiva od neodvisnih domačih kupcev sodelujočega filipinskega proizvajalca v obdobju preiskave, to je tehtano povprečje cen celotne domače prodaje na model, opravljene v OP ne glede na to, ali je bila prodaja donosna ali ne.

(c) *Izvozna cena*

(21) Kar zadeva izvoz v Skupnost so glede na to, da proizvajalci izvozniki na Kitajskem niso sodelovali, ugotovitve temeljile na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18(1) osnovne uredbe. Izvozna cena je tako bila določena na podlagi dokumentiranih ponudb, saj je bila raven cen v teh ponudbah potrjena s kitajskimi podatki o izvozu.

(d) *Primerjava*

(22) Za namene poštene primerjave in v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe so bile dovoljene ustrezne prilagoditve za razlike v zvezi s prevoznimi stroški in stroški kredita, za katere se je izkazalo, da vplivajo na cene in cenovno primerljivost.

(e) *Stopnja dampinga*

(23) V skladu s členom 2(11) osnovne uredbe se je tehtana povprečna normalna vrednost na osnovi franko tovarna na Filipinih primerjala s tehtano povprečno izvozno ceno na osnovi franko tovarna na Kitajskem na isti ravni trgovanja. Ta primerjava je pokazala na obstoj zelo obsežnega dampinga. Ugotovljena stopnja dampinga je bila znatno višja od 80,3 %, ugotovljenih v predhodnih preiskavah.

(24) Preiskava ni pokazala nobenega razloga, zakaj naj bi se raven dampinga zmanjšala ali izginila, če bi se ukrepi odpravili. Zato je bilo sklenjeno, da obstaja verjetnost nadaljevanja dampinga. Vendar pa je bilo glede na nizko raven uvoza s poreklom iz Kitajske v OP primerno preučiti tudi, ali bi se damping ponovno pojavil s povečanim obsegom izvoza, če bi se odpravili veljavni ukrepi.

3. **Verjetnost ponovnega pojava dampinga**

(25) Za namene preučitve verjetnosti ponovnega pojava dampinga v znatnih količinah so bili ovrednoteni naslednji dejavniki: obstoj dampinga in podatki o izogibanju v preteklosti, razvoj proizvodnje in izkoriščanja zmogljivosti na Kitajskem ter razvoj izvoza kitajskih vžigalnikov po svetu.

(a) *Obstoj dampinga in podatki o izogibanju v preteklosti*

(26) V predhodnih preiskavah ugotovljena stopnja dampinga je bila visoka. V okviru trenutnega pregleda opravljena preiskava kaže, da damping ni bil odpravljen in da je celo znatno višji kot med predhodnimi preiskavami.

(27) Poleg tega so zabeleženi podatki o izogibanju uvedenim protidampinškim ukrepom. Izogibanje se je izvajalo s pretovarjanjem prek Tajvana in spreminjanjem izdelka z izključnim namenom izogniti se plačilu protidampinške carine. Kakor je navedeno v uvodni izjavi 3 so se leta 1999 ukrepi razširili na Tajvanski uvoz in na uvoz nekaterih vžigalnikov, ki se lahko ponovno napolnijo, iz Kitajske.

(28) Rezultati preiskave proti izogibanju ter trenutna relativno nizka raven uvoza zadevnega izdelka v Skupnost iz Kitajske kažejo, da četudi so kitajski proizvajalci izvozniki še naprej imeli velik interes za prodajo v Skupnost, s svojimi izdelki niso mogli konkurirati na trgu Skupnosti na nedampinški ravni.

(b) *Razvoj proizvodnje in izkoriščanja zmogljivosti na Kitajskem*

(29) Edine podatke o domači proizvodnji in porabi vžigalnikov na Kitajskem je Komisiji predložil vlagatelj v svoji zahtevi za ta pregled in med preiskavo, saj kitajski proizvajalci izvozniki niso sodelovali. Čeprav neodvisni viri niso mogli potrditi razpoložljivih podatkov, ni bilo ugotovljenih nobenih razlogov, da bi jih zavrgli.

(30) Sama kitajska proizvodnja vžigalnikov na kresilni kamen je bila ocenjena na 2,5 milijard, kar je več kot dvakratna kitajska domača poraba zadevnega izdelka, ki je ocenjena na 1,1 do 1,4 milijard enot vključno s piezo vžigalniki, ki pa niso zadevni izdelek. Vendar pa je jasno, da so te številke prenizko ocenjene, če jih primerjamo s kitajsko izvozno statistiko (glej uvodno izjavo 33).

(31) Po podatkih na spletni strani www.globalsources.com je na Kitajskem 786 dobaviteljev vžigalnikov za cigarete, od tega 140 za vžigalnike, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, in 161 za vžigalnike, ki se lahko ponovno napolnijo. Samozvani največji proizvajalec vžigalnikov navaja mesečno zmogljivost v višini 45 milijonov vžigalnikov. Tudi tri naključno izbrana podjetja med 20 največjimi znanimi podjetji trdijo, da proizvedejo ali imajo zmogljivosti za proizvodnjo 1 milijarde vžigalnikov na leto, kar je le nekoliko manj od celotne porabe vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti in ki se lahko ponovno napolnijo, v Skupnosti.

(32) Zato ogromna proizvodna zmogljivost, ki je na voljo na Kitajskem, in velikost kitajskega domačega trga omogočata kitajskim proizvajalcem izvoznikom znatno fleksibilnost pri zamenjavi tako trga kot vrste izdelka. Ti proizvajalci zato lahko hitro povečajo proizvodnjo in jo usmerijo na katerikoli izvozni trg, vključno s trgom Skupnosti v primeru odprave ukrepov.

(c) *Razvoj kitajskega izvoza v tretje države*

1. Splošni trend povečevanja izvoza

(33) Na podlagi kitajskih podatkov o izvozu je bilo ugotovljeno, da se je kitajski izvoz po svetu povečal od 1,9 milijard enot vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, in 0,2 milijard enot vžigalnikov, ki se lahko ponovno napolnijo, v letu 1996 na 2,7 milijard in 0,7 milijard v tem zaporedju v letu 2000.

(34) Poleg tega je bilo zabeleženo znatno znižanje cen od 0,06 ameriških dolarjev v letu 1996 na 0,03 ameriških dolarjev v letu 2000 za vžigalnike, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, in od 0,31 ameriških dolarjev v letu 1996 na 0,14 ameriških dolarjev v letu 2000 za vžigalnike, ki se lahko ponovno napolnijo.

2. Možnost preusmeritve kitajskega izvoza zaradi uvedbe omejitev v tretjih državah

(35) Po razpoložljivih podatkih so Kanada in Združene države Amerike uvedle uvozno zaščito za kitajske vžigalnike zaradi skrbi glede varnosti. Ameriški trg je zaprt za vžigalnike, ki niso varni za otroke, in konec leta 1999 je Kanada prepovedala vstop za azijske vžigalnike zaradi skrbi glede varnosti. To kaže, da so kitajski proizvajalci izvozniki pod pritiskom, da morajo poiskati alternativne izvozne trge.

3. Kitajski izvoz na druge reprezentativne izvozne trge

(36) Poudariti je treba, da so po uvedbi protidampinške carine v letu 1995 proizvajalci izvozniki iz Kitajske z lahkoto prodrli na druge večje izvozne trge, kakor so na primer Indonezija in v manjšem obsegu Rusija in Japonska, ker so zaračunavali izvozne cene na podobno nizki ravni kot v Skupnosti.

4. **Sklep**

(37) Preiskava je jasno pokazala, da je bil obseg vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, uvoženih v Skupnost iz Kitajske v obdobju preiskave relativno majhen, medtem ko je bila raven dampinga, ugotovljena za ta uvoz, celo višja kot v predhodnih preiskavah.

(38) Poleg tega je preiskava pokazala, da bi obseg izvoza kitajskih vžigalnikov v Skupnost, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, verjetno dosegel visoke ravni, če bi se odpravili veljavni ukrepi. Ta sklep je bil ugotovljen ob upoštevanju znatnih neizkoriščenih zmogljivosti, ki so na razpolago na Kitajskem, in ugotovljenih ravni izogibanja. To kaže na stalen močan interes kitajskih proizvajalcev izvoznikov za prodajo v Skupnosti.

(39) Ugotovljeno je bilo tudi, da bi se tak znatno povečan izvoz v Skupnost najverjetneje prodajal po dampinških cenah. To dokazujejo nizke cene, ugotovljene pri kitajskem izvozu na druge glavne trge v tretjih državah. Ni verjetno, da bi kitajski proizvajalci izvozniki lahko zopet začeli z znatnim izvozom v Skupnosti, če ne bi zaračunavali podobno nizkih izvoznih cen, zlasti ker se že trenutni izvoz v Skupnost prodaja pod ceno, čeprav ne predstavlja znatnega obsega.

(40) Zato je sklenjeno, da obstaja velika verjetnost, da se bo v primeru odprave ukrepov uvoz v Skupnost iz Kitajske zopet izvajal v znatnih količinah in po znatno dampinških cenah.

E. **OPREDELITEV INDUSTRIJE SKUPNOSTI**

(41) Proizvajalci Skupnosti kot vlagatelji predstavljajo približno 95 % proizvodnje vžigalnikov v Skupnosti, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, in zato tvorijo industrijo Skupnosti v smislu člena 4(1) in člena 5(4) osnovne uredbe. Drug proizvajalec Skupnosti se ni obravnaval, kot da tvori del industrije Skupnosti, ker ni v celoti sodeloval, ampak je zgolj predložil nekatere informacije, potrebne za določitev porabe vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, v Skupnosti.

F. **ANALIZA RAZMER NA TRGU SKUPNOSTI**

1. **Splošna pripomba**

(42) Da bi zagotovili primerljivost letnih gibanj, so se vsi parametri, pregledani v 15 mesecih OP, preračunali na letne vrednosti tako, da so se preverjeni podatki množili z 12/15.

2. **Poraba na trgu Skupnosti**

(43) Vidna poraba obravnavanega izdelka v Skupnosti je bila ugotovljena na podlagi:

— enot vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, iz lastne proizvodnje, ki jih je prodala industrija Skupnosti,

— enot, ki jih je prodal proizvajalec Skupnosti, ki ni vlagatelj,

— uvoza vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, v Skupnost iz Kitajske po podatkih Statističnega urada Evropskih skupnosti,

— uvoza vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, v Skupnost iz vseh drugih tretjih držav po podatkih Statističnega urada Evropskih skupnosti,

(44) Na tej podlagi se je poraba vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, na trgu Skupnosti zmanjšala iz približno 873 milijonov enot v letu 1996 na približno 770 milijonov v OP. Poraba se je od leta 1996 do leta 1998 zmanjšala za 14,3 % in se nato v letu 1999 in v OP povečala. Celotno zmanjšanje porabe v Skupnosti v obdobju pregleda je bilo 11,8 %.

Poraba v Skupnosti

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
Obseg (v milijon enot)	872,881	785,833	747,784	761,478	769,551	
1996 = 100	100,0	90,0	85,7	87,2	88,2	– 11,8

Viri: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti in drugega proizvajalca Skupnosti, ekstrapolacije iz Statističnega urada Evropskih skupnosti.

(45) Vendar pa so te številke prenizko ocenjene, ker ne zajemajo nekaterih vžigalnikov, ki se lahko ponovno polnijo, ki jih je bilo približno 153 milijonov v letu 1997 in 104 milijonov v OP.

3. **Gibanje uvoza s poreklom iz Kitajske**

(a) *Obseg uvoza in tržni deleži*

(46) Glede na to, da je bila leta 1995 določena posebna carina v višini 0,065 EKU na enoto, so tudi številke o uvozu prikazane za to leto, gibanje pa je ustrezno izračunano. Uvoz se je zmanjšal iz skoraj 80 milijonov enot v letu 1995 na manj kot 10 milijonov v OP. Tudi njihov tržni delež se je ustrezno zmanjšal. Poraba v letu 1995, ki je bila ocenjena na 882 milijonov, se je le malo razlikovala od porabe v letu 1996.

Uvoz iz Kitajske

	1995	1996	1997	1998	1999	OP
Obseg (v milijon enot)	79,569	12,244	7,721	18,956	10,345	9,789
Tržni delež v %	9,0 [1]	1,4	1,0	2,5	1,4	1,3

[1] Izračunano glede na porabo v letu 1996 (podatki za leto 1995 niso na voljo).

Vir: Statistični urad Evropskih skupnosti.

(b) *Spreminjanje cen uvoza*

(47) Po uvedbi protidampinške carine za vžigalnike, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, s poreklom iz Kitajske, so cene po najboljših razpoložljivih podatkih, zbranih iz Statističnega urada Evropskih skupnosti, kitajskih statistik in dokumentiranih ponudb kitajskih subjektov še vedno ostale nižje od cen industrije Skupnosti. Na podlagi ugotovitev za OP je bila razlika v cenah na isti ravni trgovanja približno 48 %, kljub temu, da je vključena protidampinška carina.

4. **Gospodarski položaj industrije Skupnosti**

(a) *Splošna pripomba*

(48) Na prvi pogled se zdijo ukrepi uspešni glede na razvoj nekaterih gospodarskih kazalnikov. Vendar pa je treba položaj industrije Skupnosti presoditi tudi v luči izogibanja, ki je bilo ugotovljeno in zaradi katerega je bila razširjena protidampinška carina v letu 1999.

(b) *Proizvodnja*

(49) Kakor prikazuje naslednja tabela, se je proizvodnja vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, v industriji Skupnosti v obdobju pregleda zmanjšala iz 1 038 milijonov na 912 milijonov, to je za približno 12 %. Industrija Skupnosti se je v istem obdobju lotila pomembnega preoblikovanja, da bi se soočila s konkurenčnim cenovno nizkim uvozom. Proizvodnja se je prilagodila tako, da je bila dosežena ekonomija velikega obsega, konkurenčnost pa se je izboljšala tako, da se je lahko odzvala na spremembe v povpraševanju, kot sta povečana poraba in uvoz piezo vžigalnikov. Poudariti je treba, da sta se v obdobju pregleda zaprla dva proizvodna obrata, en v Grčiji in en v Franciji.

Proizvodnja

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP
V milijon enot	1 038,3	1 015,8	943,9	890,3	911,7	
1996 = 100	100,0	97,8	90,9	85,8	87,8	– 12,2 %

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(c) *Zmogljivost in stopnja izkoriščenosti zmogljivosti*

(50) Proizvodna zmogljivost industrije Skupnosti se je zmanjšala iz 1 221milijonov enot v letu 1996 na 1 195 milijonov enot v OP oziroma za 2,1 %. Izkoriščenost zmogljivosti se je zmanjšala iz 85 % na 76 %.

Zmogljivost

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP
milijon enot	1 220,6	1 249,0	1 277,9	1 186,5	1 195,4	
1996 = 100	100,0	102,3	104,7	97,2	97,9	– 2,1
Stopnja izkoriščenosti zmogljivosti v %	85,1	81,3	73,9	75,0	76,3	– 10,3

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(d) *Prodaja v Skupnosti*

(51) Obseg prodaje industrije Skupnosti v Skupnosti se je v obdobju pregleda povečal za 4,9 %: iz približno 555 milijonov enot v letu 1996 na približno 582 milijonov enot v OP.

Celotna prodaja v Skupnosti

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
Enote (milijoni)	555,070	585,924	587,301	583,180	582,292	
1996 = 100	100,0	105,6	105,8	105,2	104,9	4,9

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(e) *Tržni delež*

(52) Tržni delež industrije Skupnosti se je povečal iz približno 64 % na približno 76 %.

Tržni delež industrije Skupnosti

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
V odstotkih	63,6	74,6	78,5	76,6	75,7	
1996 = 100	100	117,3	123,4	120,4	119,0	19,0

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti, in Statistični urad Evropskih skupnosti.

(f) *Prodajne cene v Skupnosti*

(53) Preiskava je pokazala, da se je povprečna prodajna cena industrije Skupnosti za zadevni izdelek znižala za 8 % v obdobju pregleda, in sicer iz 0,237 EKU/enota v letu 1996 na 0,217 EUR/enota v OP. Te povprečne cene so se po znižanju v letih 1997 in 1998 nekoliko povišale in ustalile v letu 1999 in v OP.

Povprečna prodajna cena

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
Industrija Skupnosti (EKU/EUR/enota)	0,237	0,228	0,216	0,218	0,217	
1996 = 100	100	96,2	91,1	92,0	91,6	– 8,4

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(g) *Donosnost*

(54) Tehtani povprečni dobiček industrije Skupnosti, izražen kot odstotek neto prodaje, od vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, se je zmanjšal iz 11,1 % v letu 1996 na 6,9 % v OP. Poudariti je treba, da se donosnost med člani industrije Skupnosti precej razlikuje. Poleg tega je neko večje podjetje trdilo, da ni bilo mogoče ločiti donosnosti med vžigalniki na kresilni kamen in elektronskimi vžigalniki in da so bili slednji bolj donosni. Glede na te podatke je mogoče, da so številke o donosnosti v naslednji tabeli previsoko ocenjene. Še en član industrije Skupnosti je pripisal opazno upadanje svoje donosnosti med letoma 1998 in 1999 velikim zaostankom izvoza v tretje države; zato je prišlo do zmanjšanja proizvodnje in višjih celotnih proizvodnih stroškov. Industrija Skupnosti ni dosegla 15 % dobička, ki je določen za ustreznega v prvotni uredbi (EGS) št. 3433/91 (uvodna izjava 16) in v Uredbi (ES) št. 1006/95 (uvodna izjava 63), ali 10 % dobička, ki je določen za ustreznega v Uredbi št. 423/97 [1] o uvozu vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, s poreklom iz Tajske, Filipinov in Mehike (uvodna izjava 81).

[1] UL L 65, 6.3.1997, str. 1.

(55) Donosnost industrije Skupnosti na trgu Skupnosti za obravnavani izdelek se je spreminjala, kakor prikazuje naslednja tabela:

Stopnja dobička

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
V odstotkih	11,1	10,3	7,5	6,2	6,9	
1996 = 100	100,0	92,8	67,6	55,9	62,2	– 37,8

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(h) *Zaposlenost*

(56) V zvezi z obravnavanim izdelkom se je zaposlenost v industriji Skupnosti zmanjšala iz 1 716zaposlenih v letu 1996 na 1 496 zaposlenih v OP, to je za 13 %. To zmanjšanje je v bistvu posledica prizadevanj industrije Skupnosti, da bi povečala konkurenčnost. Zaradi teh prizadevanj je prišlo do zaprtja dveh proizvodnih obratov, kakor je že navedeno, povečane avtomatizacije v proizvodnem in montažnem procesu ter centralizacije prodajnih dejavnosti.

Položaj zaposlenosti v industriji Skupnosti se je spreminjal, kakor prikazuje naslednja tabela:

Zaposleni (vžigalniki, ki jih ni mogoče ponovno napolniti)

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
Proizvodnja	1 467	1 428	1 395	1 287	1 270	
Drugo	249	243	241	230	226	
Skupaj	1 716	1 671	1 636	1 517	1 496	
1996 = 100	100,0	97,4	95,3	88,4	87,2	– 12,8

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(i) *Produktivnost*

(57) Produktivnost, merjena glede na letno število vžigalnikov, ki jih proizvedejo zaposleni v proizvodnji, se je rahlo povečala iz približno 707 000 enot v letu 1996 na približno 718 000 v OP, to je za približno 2 %.

(j) *Zaloge*

(58) Končne zaloge industrije Skupnosti za vžigalnike, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, so se zmanjšale iz 166 milijonov enot v letu 1996 na 160 milijonov enot v OP, to je za približno 4 %.

Zaloge so se spreminjale, kakor prikazuje naslednja tabela:

Končne zaloge

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
Enote (milijoni)	166,4	178,9	168,3	162,8	159,3	
1996 = 100	100,0	107,5	101,1	97,8	95,7	– 4,3

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(k) *Naložbe*

(59) Celotne naložbe industrije Skupnosti za vžigalnike, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, so se zmanjšale iz približno 15 milijonov EKU v letu 1996 na približno 12 milijonov EUR v OP. Raven naložb industrije Skupnosti odraža prizadevanja za racionalizacijo proizvodnje. Naložbe so se spreminjale, kakor prikazuje naslednja tabela:

Naložbe

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
Milijoni EKU/EUR	15,158	15,494	9,066	13,893	12,016	
1996 = 100	100,0	102,2	59,8	91,6	79,3	– 20,7

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(l) *Donosnost naložb*

(60) Donosnost naložb industrije Skupnosti se je zmanjšala iz 41 % v letu 1996 na 14 % v OP. Donosnost naložb se je spreminjala, kakor prikazuje naslednja tabela:

Donosnost naložb

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
V odstotkih	41	34	17	16	14	
1996 = 100	100,0	82,9	41,5	39,0	34,2	– 65,8

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(m) *Denarni tok*

(61) Denarni tok industrije Skupnosti se je v obdobju pregleda ugodno razvijal, čeprav se je v OP začenjal zmanjševati. Denarni tok se je spreminjal, kakor prikazuje naslednja tabela:

Denarni tok

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
Milijoni EKU/EUR	15,575	24,116	17,217	22,397	21,102	
1996 = 100	100,0	154,8	110,5	143,8	135,5	35,5

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(n) *Plače*

(62) Letne plače na osebo v industriji Skupnosti so se povečale iz 33 069 EKU v letu 1996 na 34 828 EUR v OP, kar predstavlja približno 5 % povečanje.

Plače

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
EKU/EUR/na osebo/na leto	33 069	33 553	33 649	34 597	34 828	
1996 = 100	100,0	101,5	101,8	104,6	105,3	5,3

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

(o) *Sposobnost zbiranja kapitala*

(63) V obdobju pregleda industrija Skupnosti ni imela težav pri zbiranju sredstev bodisi prek skupin, katerim pripadajo nekateri člani, ali prek kratkoročnih bančnih posojil.

(p) *Obseg dampinga*

(64) Glede vpliva obsega dejanske stopnje dampinga, ugotovljene v obdobju preiskave, na položaj industrije Skupnosti, je treba poudariti, da je stopnja, ugotovljena za Kitajsko, znatno višja od stopnje, ugotovljene v prvotni preiskavi. Položaj industrije Skupnosti se je nekoliko izboljšal po uvedbi ukrepov, vendar se ni popolnoma popravil. Zato bi bil v primeru odprave ukrepov vpliv stopnje dampinga, ugotovljene v trenutni preiskavi, znaten.

5. **Izvozna dejavnost industrije Skupnosti**

(65) Izvoz vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, ki ga opravi industrija Skupnosti v tretje države, je v OP znašal 359 milijonov enot v primerjavi s 495 milijoni enot v letu 1996. Splošno zmanjšanje v višini približno 27 % v obdobju pregleda je treba obravnavati v kontekstu izvoza iz Kitajske na druge trge razen na trg Skupnosti po uvedbi protidampinških ukrepov leta 1995 ter v kontekstu resnih gospodarskih recesij v nekaterih tretjih državah uvoznicah.

(66) Podrobneje je spreminjanje v obdobju pregleda prikazano v naslednji tabeli:

Obseg izvoza industrije Skupnosti

	1996	1997	1998	1999	OP	Δ 1996 do OP (%)
V milijon enot	494,775	477,459	432,232	376,281	359,031	
1996 = 100	100,0	96,5	87,4	76,1	72,6	– 27,4

Vir: Odgovori na vprašalnik, prejeti od industrije Skupnosti.

6. **Obseg uvoza iz ostalih tretjih držav in cene**

(67) Celoten obseg uvoza vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, iz vseh tretjih držav razen Kitajske se je zmanjšal v obdobju pregleda iz približno 292 milijonov enot v letu 1996 na 165 milijonov enot v OP, kar predstavlja 33,5 % in 21,4 % tržni delež v tem zaporedju. Tajvan, ki je bil v letu 1997 velik izvoznik, je v OP po sprejetju Uredbe (ES) št. 192/1999 izvozil le manjše količine. Od tedaj so Indonezija, Malezija in Vietnam največji izvozniki v Skupnost. Uvoz iz teh treh držav se je povečal iz približno 17 milijonov enot v letu 1996 na 109 milijonov v OP; njihovi tržni deleži pa so se povečali iz 2,0 % na 14,2 %. Povprečne uvozne cene iz teh treh držav so se v obdobju pregleda znižale in so povprečno znašale le 0,067 EUR/enota v OP. Torej so bile znatno nižje od cen industrije Skupnosti vendar višje od razpoložljivih cen kitajskega uvoza.

7. **Sklep**

(68) Odkar so bili prvotni ukrepi leta 1995 spremenjeni in leta 1999 razširjeni, se je položaj industrije Skupnosti izboljšal kar kaže več gospodarskih kazalnikov.

(69) Nekateri gospodarski kazalniki v Skupnosti, kakor so obseg prodaje in tržni delež ter zaloge, so pokazali ugoden razvoj za industrijo Skupnosti v obdobju pregleda. Obseg prodaje se je povečal za 4,9 %, ustrezni tržni delež pa za 19 %; v istem obdobju se je obseg zalog zmanjšal za približno 4 %. Donosnost industrije Skupnosti pa se je zmanjšala iz 11 % v letu 1996 na približno 7 % v OP, kar je dosti manj od stopenj dobička v višini 15 % in 10 %, ki so veljale za primerne v prejšnjih preiskavah. Ta preiskava je pokazala, da so bili na splošno pozitivni dejavniki razen donosnosti možni zaradi uvedbe bolj učinkovitih protidampinških ukrepov v prejšnjih letih ter zaradi preoblikovanja zmogljivosti industrije Skupnosti. Preiskava pa je tudi jasno pokazala, da je konkurenca s strani uvoženih vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, zlasti zaradi dejavnosti izogibanja, prisilila industrijo Skupnosti, da je znižala prodajne cene za več kot 8 %, kar je negativno vplivalo na donosnost.

(70) Pokazalo se je, da sta tržni delež, ki so ga imeli prej kitajski izvozniki, nadomestila poceni uvoz iz ostalih tretjih držav, za katere niso veljale protidampinške carine, in povečana prodaja industrije Skupnosti. Kitajski tržni delež se je zmanjšal iz približno 9 % v letu 1996 na malo več kot 1 % v OP. Hkrati je industrija Skupnosti izboljšala svoj tržni delež na približno 76 % v OP v primerjavi z manj kot 64 % v letu 1996. Poleg protidampinških ukrepov je te ugodne učinke povzročilo poglobljeno preoblikovanje: dva obrata sta se zaprla, ostale zmogljivosti pa so se racionalizirale, predvsem na račun zaposlenih, katerih število se je zmanjšalo za skoraj 13 % v obdobju pregleda. Zmogljivosti so se zmanjšale za 2 %; hkrati pa se je proizvodnja zmanjšala za 12 %, izkoriščenost zmogljivosti pa za 10 %.

(71) Če sklenemo, je raziskava pokazala, da se bo položaj industrije Skupnosti kljub predhodnemu izboljšanju verjetno poslabšal, če bi se ukrepi odpravili.

G. **VERJETNOST PONOVNEGA POJAVA ŠKODE**

(72) Da bi se ocenil verjeten učinek izteka veljavnih ukrepov, je bilo treba preučiti številne dejavnike, zlasti razpoložljivost neizkoriščenih zmogljivosti na Kitajskem, obnašanje izvoznikov na trgu Skupnosti in na ostalih tretjih trgih, cene, ki bi jih izvozniki morda zaračunavali, če bi se dopustilo, da carina preneha veljati, in verjeten vpliv teh dejavnikov na industrijo Skupnosti.

(73) Razpoložljivi podatki, ki so že bili pregledani v uvodnih izjavah 30 do 34, kakor tudi razvoj v zadnjih letih, kažejo, da na Kitajskem obstaja veliko nesorazmerje med porabo na eni strani ter zmogljivostmi in proizvodnjo na drugi strani. Glede na to, da je trg Skupnosti zelo privlačen, in da dostop do nekaterih tretjih držav omejujejo varnostni predpisi, je možnost izvoza iz Kitajske v Skupnost po nizkih cenah zelo velika. Kitajske izvozne cene v tretjih državah so bile v letu 2000 povprečno celo nižje kot v Skupnosti. Poleg tega bi prenehanje veljavnosti ukrepov za kitajski uvoz povzročil prenehanje veljavnosti ukrepov proti izogibanju v zvezi z nekaterimi vžigalniki, ki se lahko ponovno polnijo, iz Kitajske in Tajvana. Uvoz vžigalnikov, za katere so veljali ti ukrepi, je bil kljub zmanjšanju obsega (iz skoraj 200 milijonov enot v letu 1998 po ceni 0,065 EKU na enoto po podatkih Statističnega urada Evropskih skupnosti) v letu 2000 še vedno visok in je zajemal skoraj 52 milijonov enot.

(74) Če sklenemo, v primeru odprave ukrepov obstaja verjetnost ponovnega pojava škode in, če upoštevamo položaj dampinga, obstaja tudi verjetnost ponovnega pojava škodljivega dampinga.

H. **INTERES SKUPNOSTI**

1. **Uvod**

(75) V skladu s členom 21 osnovne uredbe je Komisija preučila, ali bi bilo podaljšanje veljavnosti obstoječih protidampinških ukrepov v nasprotju z interesi Skupnosti kot celote. Določitev interesa Skupnosti mora temeljiti na oceni vseh različnih interesov, kakor so interes industrije Skupnosti, uvoznikov in uporabnikov zadevnega izdelka.

(76) V prejšnjih preiskavah je veljalo, da sprejetje, sprememba in razširitev ukrepov proti vžigalnikom, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, uvoženim pod ceno, niso v nasprotju z interesi Skupnosti. Poleg tega je v kontekstu preiskave v zvezi s prenehanjem veljavnosti, pregled razmer, v katerih so se uporabljali protidampinški ukrepi, omogočil oceno kakršnega koli negativnega in neprimernega učinka veljavnih protidampinških ukrepov na zadevne stranke.

(77) Da bi ocenila verjeten učinek nadaljnje veljavnosti ukrepov je Komisija zaprosila za informacije vse zgoraj navedene zainteresirane stranke. Vprašalnike je poslala industriji Skupnosti ter 72 uvoznikom. Poleg dveh zgoraj navedenih pomembnejših odgovorov je Komisija prejela le malo drugih pripomb. Komisija je upoštevala vse te odgovore, da bi preučila, ali so kljub ugotovitvam o verjetnosti ponovnega pojava škodljivega dampinga obstajali nujni razlogi, zaradi katerih bi bilo mogoče skleniti, da ohranitev veljavnih ukrepov ni v interesu Skupnosti.

2. **Interes industrije Skupnosti**

(78) Če bi se protidampinški ukrepi odpravili, bi se dampinški in poceni uvoz na trgu Skupnosti močno povečal in položaj industrije Skupnosti bi se zopet začel slabšati.

(79) Industrija Skupnosti je strukturno sposobna za obstoj; njeni delovni postopki so bili poglobljeno preoblikovani, v zadnjih letih pa je tudi veliko investirala, da bi povečala svojo konkurenčnost. Vendar pa lahko sklenemo, da bi se z odpravo protidampinških ukrepov njen položaj najverjetneje poslabšal.

3. **Interesi uvoznikov in trgovcev**

(80) Majhno število odgovorov od uvoznikov/trgovcev kaže na majhen interes za to ponovno preiskavo, predvsem zaradi razpoložljivosti drugih virov v tujini.

(81) Uvozniki, ki so se oglasili, menijo, da veljavnih ukrepov ne bi bilo treba podaljšati. Skrbi jih najbolj to, da bi se uvoz vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, popolnoma izključil iz trga Skupnosti, kar bi zmanjšalo svobodno konkurenco v Skupnosti in sprožilo pretirane cene in prehod uporabnikov na cenejše reklamne naprave, ki niso vžigalniki, ki take naprave delijo končnim potrošnikom, ko kupijo njihove glavne izdelke ali storitve. En uvoznik je navedel, da je zaradi uvedbe protidampinških carin prenehal trgovati z uvoženimi vžigalniki. Glede na uvozni tok v obdobju pregleda se zdi, da je njegova odločitev posledica drugih premislekov in ne pomanjkanja razpoložljivih vžigalnikov, za katere ne veljajo carine.

(82) Uvoz vžigalnikov na kresilni kamen iz Kitajske in Tajvana se je sicer res zmanjšal, vendar pa sta uvoz s poreklom iz drugih držav izvoznic in obstoj petih znanih proizvajalcev Skupnosti zagotavljala konkurenco na trgu Skupnosti. To potrjuje, da so uvozniki in trgovci imeli enostaven dostop do obravnavanih izdelkov iz tretjih virov poleg industrije Skupnosti in zadevnih uvozov. Navsezadnje pa so se ti subjekti vse bolj opirali na piezo vžigalnike. Z drugimi besedami, vpliv podaljšanja veljavnih ukrepov na ta uvoz bo verjetno minimalen.

(83) Razpoložljivi podatki kažejo, da uvedba protidampinških ukrepov ni negativno vplivala na donosnost sodelujočih uvoznikov in da v primeru ohranitve veljavnih ukrepov tudi v prihodnje verjetno ne bo škodljivih učinkov.

4. **Interesi uporabnikov**

(84) Glede na navedeno se sklene, da ni nujnih razlogov z vidika interesa Skupnosti proti nadaljnji veljavnosti ukrepov.

5. **Posledice za konkurenčnost na trgu Skupnosti**

(85) Glede na to, da je na trgu Skupnosti še vedno močna konkurenca med proizvajalci Skupnosti, zadevnim uvozom in uvozom s poreklom iz tretjih držav, lahko sklenemo, da nadaljnja veljavnost obstoječih ukrepov ne bo imela škodljivih učinkov na prihodnje konkurenčno okolje za obravnavani izdelek na trgu Skupnosti.

6. **Sklep o interesu Skupnosti**

(86) Glede na navedeno se sklene, da ni nujnih razlogov z vidika interesa Skupnosti proti nadaljnji veljavnosti ukrepov.

I. **PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

(87) Vse stranke so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih naj bi se priporočila ohranitev veljavnih ukrepov. Določeno je bilo tudi obdobje, v katerem lahko izrazijo stališča po tem razkritju informacij. Prejete niso bile nobene pripombe, ki bi lahko spremenile navedene sklepe.

Iz navedenega sledi, da bi bilo treba, kakor je predvideno s členom 11(2) osnovne uredbe, ohraniti protidampinške ukrepe, ki veljajo za uvoz žepnih plinskih vžigalnikov na kresilni kamen, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, in za nekatere vžigalnike, ki se lahko ponovno napolnijo, s poreklom iz Kitajske ali odpremljene oziroma s poreklom iz Tajvana, ki so bili uvedeni z Uredbo (EGS) št. 3433/91, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1006/95 in kakor je bila razširjena z Uredbo (ES) št. 192/1999 –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. S tem se uvede dokončna protidampinška carina pri uvozu žepnih plinskih vžigalnikov na kresilni kamen, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, uvrščenih pod (oznako KN 9613 10 00 oznaka TARIC 9613 10 00*19) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Stopnja carine, ki se uporabi za neto ceno franko meja Skupnosti, neocarinjeno, se določi v višini 0,065 EUR.

Člen 2

Ohranijo se protidampinške carine, razširjene z Uredbo (ES) št. 192/1999, pri uvozu nekaterih žepnih vžigalnikov na kresilni kamen, ki se lahko ponovno napolnijo, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali odpremljene oziroma s poreklom iz Tajvana, uvrščenih pod oznako KN ex 9613 20 90 (oznaki TARIC9613 20 90*21 in 9613 20 90*29) ter pri uvozu vžigalnikov, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, odpremljenih iz Tajvana, uvrščenih pod oznako KN 9613 10 00 (oznaka TARIC 9613 10 00*11) ali s poreklom iz Tajvana, uvrščenih pod oznako KN 9613 10 00 (oznaka TARIC 9613 10 00*19).

Člen 3

Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. septembra 2001

Za Svet

Predsednik

L. MICHEL